No. ४५७९

Title त्रिंशत्-श्लोक्या ग्राशौच संग्रह व्याख्या
प्राकृत भाषायाम्

Author ×

Extent ८ पत्राणि Age ×

Subject धर्मशास्त्रम्

त्रिंषष्टिश्लोका श्राद्धेण च संग्रहव्याख्या
प्राकृतभाषायां

४५७९

4579

ॐ नम्श्रीगणेश्वरदेवसादंगुरुमात्म
निः॥श्राद्वेगेवंसग्रहंत्रिंशत्श्लोकाख्या
करोम्यहं॥१॥षण्मासाभ्यंतरेघिति
दीकाज्ञातथात्र्यहंतेमृ॰मतित्रदा
तेथेलिख्यते॥मासछ॥६॥माहेपोता
नात्नतरिनोगर्भनाश्रपांमेतोमाता
मास३सूवीदिन३सूतक॥चोथेपांयं
चमेछटो॥५॥पा॥६॥एचोथे॥६॥दिन
पांचमे॥पाछे६॥मातानेसूतकदे
ए॥पितानेपांचमेछदानो॥पा॥६॥गर्भ
पडेतोदिन॥३॥तथासापिंडनेस्ना
नमात्रं॥सूतकनहि॥अंत्यनामा
स॥२॥बे॥पांचमेनेछदाएबेमूमास
त्रउरूषावहितस्यत्रिदिनंशुच
मास॥७॥साता॥८॥आठ॥९॥नवए
तेथी॥प्रसूतिकापितात्रितसापिं
सूतकेदशाहं॥वर्णधा॥वारसामा
न्यथरवेछे॥येव्यरवनेव्यरवेविन्नित्ति
स्तेतेक॥हाछे॥नामघर्णज्ञातक
मउपवीतएव्ययनेचरवो॥धवर्णनिसा
मान्यसूतकहोए॥३॥दा॥नीज्ञएमि
तोवं॥१॥जन्मा॥शौचांतरालेऽभ्या
र्थः॥जन्मानादशरात्रिमाहेजोबाल

कमरेतथा नालवधेरा२ठेऽथवा मृ
जऐते हैं तु जणाउस्तक माबापस
पिंडने दशरात्र होए मूआनुत्राबस्
तक नो हैं। नालिछेद्यापे हैं सूमरेतो पि
नात्रिउरूषविश्राय दशरात्रे। सापिंडा
नात्रिरात्रे। मातापितुः पितुः उदश रा
त्रि। सापिंडानां स्नान त्रिरात्र माशौचं
पिंडविषये दशादशाहं सिद्धातम्मृ
आनु उतरेवयो नस्त्वा विषये दपि
॥२१॥ ॥स्नानं चाङ्गा मतो वा स्य स्या
र्थः॥ कृत्रिवेदानाम करदशरात्रि
मृाटेम्हर्उं होए केवल स्नान मृत्रा
न्तृ। जाततशौचं हर्णए कादशोत्कि
यहा छु मास छाद। मा। गा। सघृः स्ना
नं तु त्र पिंडने पत्तिणी॥२२॥ ग्रामे
डो गादंतजाया २ वर्षत्र एय पर्यं
त चूडाकरकनकाधू होऐ। तनेएकरा
त्रि स्तक:। दोवर्षो केमासहीनोत्र
मिदन्थ करोतियः। एकरात्रि स्तक।
सापिंडने। पितानो॥१॥ ड। ८। त्रीजे
विहु तर्पण। चूडाकरण। उर्ध्वं विषय
त्रि इवदाहा कीजे षड्विंशतिमा
सत्रा न षट् पिंडान् कारयामासा॥२२॥

२

त्रवीसथ्यातहेनेदाहकरवो।त्रिरा
त्रिसूतगकरत्रुपितासहितदशाह
पिंडत्रिजेदिवसकेरवोयेविरुत
णे।दिकेराजनात्लघूपंचवर्षउ
परातहषोत्सर्गएकादशोकिकमचि
तुर्थेदिवसेसमापनियं॥अत्रंकन
दयद्देत्वसहोअस्यार्थः।बेवर्षन
थ्यांहोएनेमूर्तमाबापत्नाइएदेने
त्रिदिवसाअथवासापिंडनेएक
रात्रेदाहात्तऊर्द्धत्रिरात्रंकर्माधि
कारदीक्यरीनेपितृव्यतिरिक्तस्ना
नमात्रं।वाकुदानहउअपूर्वमाबा
पगोत्रिनेतथात्तत्तरिनूगोत्रएस
र्किकानेदिनाउत्रएएपसूतक।वा
कुदानहउअष्टदेपरणेपोसूपु
॥७॥ ।जनान्योपेतमृत्यास्याअर्थ
जनोइदिधापूर्वमेरतोब्राह्मणनेद
शरात्रि।१४त्रत्रिनेद्वादश।१२वैश्य
नेपंचदश।१५शूद्रने।१५अनाचारी
शूद्रनेमास।पोतानाकुलनोवान
प्रस्थहोएतथायातीहोएतथान
ष्टुंसकएत्रएएपत्नस्नानमात्रअर्थतके

हिस्त्रिगाएयामजंगहोएतेब्राह्मणने
अर्थेमृर्द्वहोएतेहेसूतककएकरात्रि
2 होए॥युध्रेमृत्योतेनूसघस्नानशुद्धिः
॥५॥ज्ञाबातीता॥अस्यार्थः॥ ॥विदे
शमरेनेदशारात्रिछेमाजलेतो॥त्रि
मासपर्यंतपछिएणीकोहू एकरात्रि
एकदिवसवीजीरात्रएबेदानषांमे
छमासछेनवसूधिएकरात्रंनव
छेस्नानंपिटविषयमाबापनेदेश
जोवुनदीशकलातछिनमारन्यदशा
हसूतकंजवेत॥माबापछुपरदेश
थीवजछिछेमांजहुतोहेदशारात्र
हुतोहेदशारात्रसूतकंसपत्न्यमा
तन्तुत्रंएयदिवशेशुद्ध॥एसूतक
दशारात्रिछेछचारवर्णनेशारखु
॥६॥ ॥पित्रोगेहेसमृतअस्यार्थः॥
पितानेघरपरणीदीकरीज्यएअथ
वादीकरीमरेतोपिताभ्रातानेयए
एकरात्रि॥मृएत्रिरात्रि॥अथवापि
तानूमरणहोएतोदीकरीनेत्रिरा
त्रमातानूत्रिरात्रि॥आचार्यमाता
2 महनुदोहित्रनेत्रिरात्रं॥मातामह

हने त्रिरात्र दोहित्रनुं आशौ । त्रिवित्रि
जा गिने य । जा एज एहनूं एकरात्र
सूतकं । दोहित्रने माता । मेहितु
पहित्रिणो वपनवेनूं ॥७॥ ॥पहित्रिणो
दौवां अस्यार्थः ॥ एकरात्रि एक घा
गे बीजी रात्रि एट लो नहोए तेहेना
मत एक एकरात्र । त्रिज दोहित्रा म
थाते जणे ते । माननूं । ईफोई भाई मा
माई एव धुत्रय अंते वासी । स्वस्त्रीउं जे
जित्र । ससरो । बनेवी । मोंएज । मा
तामा । ही । फोइ । मासी मां मो । मां मी
एहनूं पहित्रिणी । अथवा एकरात्रि
सूर्य ते वेदेशनो स्वामा मारे तेनूं स
र्य अथ मे तर उतस्तक । वइ मो
उगते मरे तो वइ अस्ते उते रा । थाम
नाथ णो मृत्यो होए तो नूं सूर्य अ
थमउते ॥८॥ ॥त्रिषष्ठोपाध्याय
अस्यार्थः ॥ ॥विद्यार्थी उपाध्या
य । फोइ मा हाला इमा त्रणा । उगु
रुतन याप्तरुनी स्त्री । वेदिश्रो ब्रा
ह्मण पोताने घेर मरे अथवा मामा
नूं एकरात्र सूतक होए । ब्रह्मचा
री जो स्वगोत्र माहे होए तो ब्रह्म
चारी अन्न वस्त्र सहित स्नान एक

3

रात्रस्तकवर्णि॥ने॥४॥बवांशोचस्य
मध्येऽस्यार्थः।पेहलुएकस्तकद
शाद्याछेबाजुदशाद्यागलुपडे।अथवा
त्रिरात्रनपडेस्वजातिकतामृत्यु
पडेतमादृमृत्युनपडे।अथवाज
एयाद्रास्तकमाहेयएयानपडेतवा
रापहेलुछेतउतरत्यवारांबीजुउत
र।अथवायएयानास्तकमाहेदशरा
मृतस्तकउतरे।पहेलुमृतस्त
कहोएकेपिजन्मनस्तकपडेतो।
मातपिताव्यतिरिक्तसर्वनेवृधउत
रतवाराजातउतरे।पहेलुस्तकए
करा।त्रिधाउद्वेएनेबाजुपडेतो
दिन२बेअधिकपालेजोएकब्रह
रूरउपूहोएतोदिन३त्रएपअधि
कपालेपितानास्तकमाहेमाता
मरेतोपितानसयोजनकिधाफ
मातानउढघोढोपक्षिणीवालीमं
नस्तककेरावपनादिसर्वउद्देत
याकेरा॥१०॥मातर्यग्रत्रमितामाम
स्थोम्रियतेपितापितुःशोषणशु
द्धिःस्यान्मातुःकुर्यात्पक्षिणी॥
एआकार्थः।मातानास्तकमाहे
पितामरेतोपितानाघादेशाहपर्यंत

तत्क्रियाकर्मकरीनेवालीमातानुंउ॰
छातोसूतकरीवपनादिसर्वजउक्रि
याकरे॥१०॥ ॥सर्वत्राशौचमत॥अ
स्यार्थः॥ ॥बहुसूतकमांहेपडेतो
जन्माशौचमांहेंयएतोजन्माशौच
उतरामृताशौचहरएपालनु॥अमि
होत्रीनोदाहबीजेघोरे॥अथब्राह्म
जद्याग्निहत्रुउहोयतोयेदिवसदा
हकीधाहोयसूतकपालकमृतादि
वसदशेतेएदिनेमासिकादिक
करेमृतादिनथुसूतकनहीदाहप
पालेबीजासीवस्त्रेसाथेस्नानकरे
स्त्रीप्रसूतिकादशदिनपश्चात्मातपि
एकसर्थपुत्रस्तुथंदेवपितृकार्येनउ
त्रप्रसूतिकादशादिनपश्चात्विश
तिदिनमस्तुछंजएएथीस्त्रीयएअलि
मदिनमस्तुछं॥पुत्रीयएथीमासपर्यं
तमस्तुछं॥११॥ ॥निर्हृत्यान्यप्रमी
ता॥अस्यार्थः॥ ॥कुटंबनापारवेह
वनेउपाडेत्रिरात्रसूतकतेनेहोए॥
मालजमांहेंतेनेएकरात्र॥अग्निसंस्का
रकरेतेनेदशरात्रिवाह्मणनेउपाडे

तो।पंचरात्रवैश्यनेउपाडेतोदशारा
त्रसूतकाशूद्रनेत्रावस्यत्रेपुनःसं
स्कार।अनाथघृतसंस्कारेदोषनदी
अनाथदाहकाजे।अग्निहोमफ
लजेतु।स्नानेशुद्धिउपाध्याय।गुरु।
ब्रह्मचारी।माता।पिता।अन्नदाधाव
।एहनेब्रह्मचारितथाजतिउपाडेतो
दुषणनाहीयातीथ्येवं॥११॥१२॥ ॥
तुल्योत्कृष्टान्डयाने।अस्यार्थः॥ ॥
ब्राह्मब्राह्मनेबालवाजाए।अथवा
हानवएतितमपवएनिछेजाएतोव
स्त्रसघातेस्नानकरे।वैश्वानरस्यशकि
रेलिबपत्रघृतआहारानकरे।ब्राह्मण
हातवएछिछेजाएतोक्षतिछेजाए
तोपक्षिणीपाले॥वैरयछे।पातो।त्रि
रात्रपालेशूद्रछेजाएतो।त्रिरात्रतथा
पक्षणी॥एवंदिता॥॥पंचमशुद्धं।ब्राह्म
णशूद्रछेगयेतेनेपंचरात्रसूतकन
दीवेस्वरातआणायामेसूद्धं॥१३॥ ॥
ता।बाचार्य॥अस्यार्थः॥ ॥ब्रह्मचारीथ
वाराथको।पितामाता।आचार्यपिता
मह।ब्रह्मचारीय।ताराएहनेसंस्कारक

रवालेतिलोदकदश्यादिन्नत्यकेरेते
रदाषनहीबीजाकोनेदाहातथान्
याकेरेतोवालीजनोइदेवरावेब्राह्म
णीचववणनिञ्चग्निसंस्कारकेरेतोत्रा
न्कघ्रचांद्रायणअंतेशुद्धं॥१४॥पा॥
रीमाहीताये॥अस्यार्थः॥गृह
ग्निहोत्रीपरदेशपरदेशमृत्युहो
एअस्थिस्थिनोहेतोपीलाशाहत ३९
त्रएपमेसागह्रतलुकेरेऊणपु
हानककरीनेदाहकेरे॥दशरात्रि
दशरात्रिसूतक॥अस्थिपाम्यातो
षट्पिउआदिअंतेयोगकरीनेप्राय
श्चितसर्वकदाहकेरे॥अग्निहोत्री
नेदाहालेखसूतककेरेनिरग्निक
नोह्रतलोबाल्योहोएतोसमस्नुक
षनेत्रिरात्रेशुद्धं॥पुत्रनेदशरात्रपिउ
मातान्हमरणहकछेनेपछेपिताम
रेतोमातान्हकृत्यरेहूं॥पितान्हकृत्य
करानेवालीपछिणीस्नानककाद्य
ह्रोकृत्यमानुकेरे॥पेहेलोइसमृ
छेदशरात्रमाहेपितामेरेतेहेनाक
यापिंपितानाहउए॥पुत्रनीहोणाव
हतासास्नुमूएरेहोस्त्रीनामनत्रिरि

एरेहे। बीजाकोनीनरेहे। फतलबाला
नूत्रिराछेतेमाहेदशरात्रिमरेतोसा
पिंडनेदशरात्र॥५॥ पाले। परलोश
यनास्तकसारूवेद्धमेरेतेहेनुउतो।
5 अन्यवश्राएमूच्यमानेहोएत्रेतवा।
समीपहोयतेनेत्रहरधवारमसुहं
॥५॥ जेन्मन्यस्यस्यता॥ अस्यार्थः।
यएयानाकुटंबीनेयएयानास्तक
माहेस्यश्यीहोएतोडषएनही
बाजीस्त्रीप्रस्तीकानेप्रस्यर्यक
रेतेदिन१०दशामसुहंमानेअउको
इएतोवस्त्रसंघातसास्नानकोजे
तेहेनोबापसांत्सत्याइरवेवस्त्रनस्ने
सहीतसुद्धिमूच्यानास्तकमाहे
अउीएनहीदशरात्रिस्तकहो
एतेहेनाल्लागउच्यएपकरीएतेनोपे
हेलोल्लागलागीअउीएनहीस्तक
छेतेहेनेस्यस्यकीधेसंध्यानूसुएप
जाए। अस्थिसिंचनकीधाइरवेहोषन
हीग्रहेदासीदासशिष्यल्लगिनीएस्य
स्यकरेतोस्नानकरावीएतेग्रहमध्ये
जाएमाटेशाकउदकलेतेहेनोह
५ ानही॥६॥ अनैनोपातयास्तु। अ

स्यार्थः॥ अनयेदासदासीघेरेछे
नयमस्यरयसूतकांनजेनकरेनेजि
रात्रसूतकोवेचोथालीयोहोएते
नस्वामीनायेठलूाइत्रयएयोइछे
तिघारेउश्रावकीजेदासनेसूत
कनहोयतीब्रह्मचारीनिश्चानेले
॥१५॥ ॥तन्नकार्यंतु॥ अस्यार्थः॥
हुकाशोचमाहेएटलांकामआचार्या
होएतोकरवांराजानूंकामआपा
पएनित्यविजराजएदेवोसगथाते
ारववोआपूताविदलणीएवेदिसु
कामफ्काउंरून्रेंकामगुरिवाकगायमूं
आषधकरवूंओरंभ्यूंहोएतोदानतथा
यज्ञादिकशुद्धाशुद्धप्रतिष्टावएछूंहे
एताबूंउाकरणीजनोइबिबाहप
एछूंतीर्थजात्राजपउत्सवगमाग
मएटलांवानाआचरन्यांहोएताक
रजोमातापाप्रक्रूसूतकपालेआ
पणीसंध्यानित्यआरोचमाहेक
रतोहोततेकेरे।दीक्षाकेराकन्यादा
नकेरे॥१८॥ ॥नाशौचाज्ञातयस्तू
॥अस्यार्थः॥ ॥एहेवीस्त्रीमूउात्रे
एतन्दसूतकनोहेयउपघातीनमा

रदीकारो ब्राह्मण एवैश्य स्वामी एहे
ने उपघात करै तेन्हूं सूतक नही। वली
ये चांडाल चोर अन्ने नाश्वामी सुरापी म्ले
छ म्लेछ एटला नूं गमन करै ते म्ले
नूं सूतक नही। गर्व करी सर्पनेबाले
ब्राह्मनां आपे राजा मूं अहो एते वाड
वैयोनी पामे। पाते इछा एलोदू मार
क मल हरजो करे। वैश्वानर पाणी व्रि
श अन्न त्रायंने अग्नुपात एहने सू
तक नही देवपामे ॥१९॥ ॥ नान्नौ
वक्का ॥ अस्यार्थ ॥ ॥ एटले बाने सू
तक नो हो। नाक दूध एम डाचर्म मी
डु चार हूं व पाणी मो मउष्ठा फल पत्र
मूल ईष विदधि मधु तिल त्रोर डी का
टुं अन्न ए सर्वस्वामीनी आज्ञा मांगी
लीजो खाइये ते हेनेहो थन लीने
हाट थी वस्तुनू सूतक नही ॥२०॥ ॥
नानारण्य ग्निनार्वकि ॥ अस्यार्थः ॥ ॥
जन्मकालने वरवै ये अग्निवडे जात
कर्म कायूं हो एतेणे वैश्वानरे परण
तां लगि बाली एत्यावार हूंठे अग्निहे
त्रमां पोवाहोते गएल नाहो म्माको
एलेए बाले अग्निहोत्रन लेवा एतो वि

६

ऋ।बालमरेतेनेस्नानकृतघृतकरीने
दाटे। पितामरेतेनेपुत्रेनवूवस्त्रयज्ञो
पवीतशोभनमाल्यचंदनादिकऊनं
दाहकरे॥२३॥ अन्यमृतारानगर्या॥
अस्यार्थः॥ ॥ब्राह्मणनेपश्चिमद्वार
देशा। पश्चिमदाहाकेरवालेइजाए।
क्षत्रीनेउत्तरे। वैश्यनेपूर्वा। शूद्रनेद
क्षण। दाहकरवावातोगरठा। अग
स्यना। पाछलवलते। नोहाना। अ
गलवृद्धपाछला। वसरमाहेमुडहोए
तेहडेअतिवृद्धजा। केराबेनेशूद्रस्य
रथीथाएतथाऊपाडेतोअतथकीमृक
यनलो॥२४॥ ॥ज्ञातीनोंमाद॰। अ
स्यार्थः॥ एटलोनेदशरात्रमाहेपा
णीरेउकं। पितामाताभ्राताकुटंबी
गारएहनेजलरेडवू। हवेएटलोने
गमतोरेजोए। परणीदीकरीनेज्ञाए
जससरो। सासूमित्रयाचकएटलो
नेगर्मेतोजलनेरेडजोए। एटलोनेपाणी
रेडवू। सोलवर्षथीछेजेनोउदीधूहो
एब्रह्मचारीव्रतायतीपतीतकंवेप
खजीवोरत्रष्टएहनेजलदानपिंड

धि सर्व वैश्वदेव कीधे होए तेणे बाले
तेन पामे तो लौकीकाग्नि त्याग्ने तेने
लेवो। एटले वैश्वानरे बाल्यो तेन बाल्यो
तो। नोना मृः चांडालना घरनो ज्ञाति
त्रय सूतिकानो शुद्र न्न इ थए न ली
ज्ये॥२१॥ ॥सर्व त्रैस्मा विदध्यात्॥
अस्यार्थः॥ जेनो ईनो काल गयो अनु
पवीत जो रे तेने अमंत्र वत दाह करे
अयान हो। पतित तेने शुं। सावित्रीत्र
दानतर मोते तेने पुत्र वृध मंत्र वत क
रे अज्ञावेलो छो। पुत्र ज्ञावे पिताना
कुलनो करे तेने अज्ञावे माता महना
वंशनो करे अथवा विद्यार्थी आचार्य
ये पेल छो छे आर जे ते सूतकां न लगी
करे॥२२॥ ॥ज्ञानाम्नाः स्वानमात्रे॥
अस्यार्थः॥ दशादिन २ छे वस ३ त्याएय
पांमे च्या होलगी डाढी एव वर्षत्री जूपा
म्याछे बाली ए दाघो जली काजे। बू
डा करण काधु होम्पे ए तोन कीधू होए
तो अने पिता मेरे त्य वारा पुत्र पांए सं
स्कार करावीए। वैदक मंत्र अन्य मंत्रे
अथवा स्वकुल निहित क्रिया सर्व करे।

दानादिष्वधिकन हि॥२५॥ ॥
संस्कृत्यानात्त्यमाएा॥ अस्यार्थः॥
बाल्याश्हेपाछुनजोइए। बालकने
आगलकरीनदोएस्मानेअमेत्रवत
सवोलं।पारवाएाजेपरअंजलीउत्रा
एयदाघांजलिप्रेतशेदनेरवे।पुत्र
स्नानकरे।सर्वगोत्रीगा॥ आगल
थाएदाधाजलीबालदत्तएा।त्रि
मुरवा।वेश्मीनोरवाह्ला।त्रेनेउत्तरे।
वैश्यनेश्ववैश्यह्मवेद्वा॥२६॥ ॥
स्नायुर्नूयि।पित॥ अस्यार्थः॥ ॥
कटेबीदिन३आत्र्युएावेवाउत्यश
नियमेदग्गेन्नवर्ज मिथुन्नसर्पियु
तंरतुक्तं।एटलांवर्जवा।मास।लव
एा।दूधहार।मन्न।स्त्रीसंग।मांग
न्या।थ्रसनहास्यउवेआसनेनवे
सउवे:स्वरवाक्य।शयाशयनएद
वर्जेत्रिएयपाथेनेन्दूमिशयन।दी
पत्रज्वालदशरात्रस्यधी॥२७॥ ॥
संस्कत्तादिर्नद्विजे॥ अस्यार्थः॥जेरा
दाहकीधोहोएतेदशरात्रीदर्नक्रि
जेमधुदशानांनांसयुक्तपिंडकरे
अजलीनोरवदशारात्रिथैने॥१००॥

शातकर्ईणां तेल कल्कस्नानकरवो। अ
स्थिसिंचनकीजे। सातमे नवमास
थी कीजे। युग्मदिन वर्ज्य॥२८॥ वर्षी
य सपुञ्जते न॥ अस्यार्थः॥ वृधशौचे
आपणेथी वडा होए तेने सूतकांते
वपना करावबू पिता माता परमपु
पितामह एहने आणे मुक्ति हउ अ
हे उत्रे वपन करावीने षट्पिंडक
रवा। सूतकांते इनःवपन एकादशे
ह्नि श्राद्धे यमस्य गृहे प्रवेशा दोशा नी
तीर्थे दान रकरबू। ब्राह्मणने हजार
रा स्वस्त्ययन न गणावी दान कीजे॥२९॥
दत्वा पिंड सपिंडा। अस्यार्थः॥ सव
कुटंबे घ्रतान पिंडना दजल हीपदे
णा ताने घेर जाए चयवारी पा गदेईने
अग्नि स्पर्श तथा लिंब पत्र घृत प्राश
न करी आचमन ले पछे पाणी ज्ञोवृष
लने तथा अक्षत गोमय स्पर्श करे आ
चमन। सूर्यस्य ध्यान॥३०॥ ॥इती
त्रिरात शोक ज्ञाष्य प्रारूतो न सर्य
से ष्टुर्ह संसमाप्तः॥ ॥श्रीरस्तु
॥ ॥शुभंभवतु॥ ॥

८